



Module 4 - Decision Points: Working with Diverse Consumers Exhibiting Atypical Language

This module is located in Northeastern University Library's Digital Repository Service. The links below provide the order in which to complete the module components.

[Module 4 Collection Northeastern University Digital Repository System](#)

[Module 4 Welcome and Learning Objectives](#)

[Module 4 Curriculum Guide \(for educators\)](#)

[Module 4 Sample Module Syllabus](#)

Unit 1: Decision-Making as the Cornerstone of the Interpreting Process

1. Watch presentation on decision-making

Watch Dennis Cokely's presentation on decision-making. We encourage you to pause the video to read the slides, as they will only appear for a few seconds each.

[Decision-Making as the Cornerstone of the Interpreting Process](#)

[Decision-Making as the Cornerstone of the Interpreting Process \(English Transcript\)](#)

2. Watch ASL Summary of "Interpretation as a Decision-Making Process" handout

[Interpretation as a Decision Making Process handout \(ASL Summary\)](#)

[Interpretation as a Decision-Making Process Handout](#)

Unit 2: Self-Assessment as the Starting Point for Decision-Making

1. Watch "Self-Assessment as the First Decision Point" presentation

Watch Anna Witter-Merithew's presentation on self-assessment. We encourage you to pause the video to read the slides, as they will only appear for a few seconds each.

[Self Assessment as the First Decision Point](#)

[Self-Assessment as the First Decision Point \(English Transcript\)](#)

2. Watch ASL Summary of "Vicarious Trauma and the Professional Interpreter" article

[Vicarious Trauma and the Professional Interpreter \(ASL Summary\)](#)

[Vicarious Trauma and the Professional Interpreter](#)

Unit 3: Unpacking Scenarios – Decision-Making in Action

1. Watch "Think Out: A Way In" presentation

Watch Kelly Decker's presentation on Think Outs. We encourage you to pause the video to read the slides, as they will only appear for a few seconds each.

[Think Out A Way In](#)

[Think Out: A Way In \(English Transcript\)](#)

2. Do your own Think Out activity

[Think Out Activity](#)

[Think Out Activity \(English Transcript\)](#)

Activity Source Video: [Think Out Activity Video](#)

3. Complete Unit 3 Case Study

[Unit 3 Case Study Part 1](#)

[Unit 3 Case Study Part 1 \(English Transcript\)](#)

Case Study Source Video: [Unit 3 Case Study Language Sample Video](#)

THEN, address the questions below:

[Unit 3 Case Study Part 2](#)

[Unit 3 Case Study Part 2 \(English Transcript\)](#)

4. Watch "Identifying Decision Points" presentation

Watch Anna Witter-Merithew's presentation on identifying decision points and articulating decisions. We encourage you to pause the video to read the slides, as they will only appear for a few seconds each.

[Identifying Decision Points](#)

Unit 4: Unfolding Scenarios – Analyzing Decision-Making by Deaf and Hearing Interpreters

1. Watch ASL Summary of "Exploring Ethics" article

NOTE: This article was written before the current CPC was released. While this may cause some aspects of the article to feel slightly dated, the points are still valid and applicable to the current CPC.

[Exploring Ethics: A Case for Revising the Code of Ethics \(ASL Summary\)](#)

[Exploring Ethics: A Case for Revising the Code of Ethics](#)

2. Watch Unfolding Scenarios with sample responses and reflections

Watch the following Unfolding Scenarios with sample responses and reflections.

NOTE: Sample responses appear after each decision point prompt. There are two sample responses for each decision point, followed by a discussion reflecting on the process.

[Unfolding Scenario 2: Medical Settings \(Sample Interpreter Responses and Reflections\)](#)

[Unfolding Scenario 2: Medical Settings \(Sample Interpreter Responses and Reflections\) \(English Transcript\)](#)

[Unfolding Scenario 12: Educational Testing Setting \(Sample Interpreter Responses and Reflections\)](#)

[Unfolding Scenario 12: Educational Testing Setting \(Sample Interpreter Responses and Reflections\) \(English Transcript\)](#)

3. Complete Unfolding Scenario 10

- Watch "Unfolding Scenario 10: VRS Call Center Setting."
- Respond to all five decision points as prompted throughout the video.
 - Each response should be no longer than two minutes.
 - Generate your response in ASL indicating which point you are addressing, what you would do, and the rationale (why) for your decision. The rationale should indicate the ethical standards and tenets, values of the profession and/or best practices that influenced your decision.
- Record yourself if you can, but know that this is not required. Recordings are for your own benefit and will not be submitted to CALI.

Unfolding Scenario 10: VRS Call Center Setting

Unfolding Scenario 10: VRS Call Center Setting (English Transcript)

The contents of this document were developed under grant H160D160001 from the U.S. Department of Education (Department). The Department does not mandate or prescribe practices, models, or other activities described or discussed in this document. The contents of this document may contain examples of, adaptations of, and links to resources created and maintained by another public or private organization. The Department does not control or guarantee the accuracy, relevance, timeliness, or completeness of this outside information. The content of this document does not necessarily represent the policy of the Department. This publication is not intended to represent the views or policy of or be an endorsement of any views expressed or materials provided by any Federal agency. (EDGAR 75.620)